

## MA705 (de\_en) Bedienungsanleitung

Kabelschere PV-WZ-KS

## MA705 (de\_en) Operating instructions

Cable cutter PV-WZ-KS

### Inhalt

Sicherheitshinweise .....	1
Beschreibung .....	2
Applikation .....	2

### Content

Safety Instructions .....	1
Description .....	2
Application .....	2



### Sicherheitshinweise

Wenn die Bedienungsanleitung und die folgenden Sicherheitshinweise NICHT befolgt werden, können Lebensgefahr durch Stromschlag, Lichtbögen, Brand oder ein Ausfall des Systems die Folge sein.

- Bedienungsanleitung vollständig befolgen.

Das Produkt nur entsprechend dieser Bedienungsanleitung und der technischen Daten verwenden.

Die digitale Bedienungsanleitung und die technischen Daten sind unter dem folgenden Link verfügbar: [www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das vorliegende Handwerkzeug ist für die ordnungsgemäße Durchführung des Anschluss von Stäubli-Steckverbindern im spannungsfreien Zustand vorgesehen.

Das Werkzeug ist NICHT geeignet für Arbeiten unter Spannung (IEC 60900).

### Safety instructions

NOT following the instruction manual could result in life-threatening injuries due to electric shock, electric arcs, fire, or failure of the system.

- Follow the entire instruction manual.

Use the product only according to this instruction manual and the technical data.

The digital instruction manual and the technical data are available at [www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

### Intended use

The present hand tool is intended for the proper performance of the connection of Stäubli connectors in the de-energized state.

The hand tool is NOT suitable for Live working (IEC 60900).

## Beschreibung

- Kabelschere mit spezieller Schneidengeometrie für einen leichten, sauberen Schnitt, mit Öffnungsfeder
- Ergonomische Einhandbetätigung
- Kein Quetschen, keine Verformung des Kabels oder Leitung

## Applikation

- Zum Schneiden von ein-, mehr- und feindrähtigen Kupfer- und Aluminiumkabel
- NICHT zum Schneiden von Stahldraht oder -Leitungen, Drahtseil und hartgezogene Kupferleiter geeignet
- Maximaler Durchmesser des Kabels oder Leitung: 15 mm

## Description

- Cable cutter with a special cutting blade geometry for easy, clean cuts with an opening spring
- Ergonomic one-hand operation
- No crushing or deformation of cable or wire

## Application

- For cutting solid, stranded and flexible copper- and aluminium cables and wires.
- NOT to be used on steel wire, wire rope, and hard-drawn copper cable
- Maximum outer diameter of cable or wire: 15 mm

---

### Hersteller/Producer: Stäubli Electrical Connectors AG

Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil/Switzerland  
Tel. +41 61 306 55 55  
Fax +41 61 306 55 56  
mail ec.ch@staubli.com  
www.staubli.com/electrical